



Lissabon

+10 AUSFLÜGE • PAULO HEITLINGER • KULTURAS • 2017

Gebrauchsanweisung

Das PDF im Querformat, ist bequem zu lesen – im PC, Notebook oder Tablet. Dafür haben wir es optimiert. Die Interaktion ist immer vorhanden, wo sie funktional ist, z.B. im Inhaltsverzeichnis. Oder bei Querweisen. Einfach klicken.

Dieses E-book hat 500 Seiten, mit über 600 Bilder. Ein „Heft im Heft“ ist der Sonderteil **Geschichte**, der mit hellbraunen Seiten gekennzeichnet ist.

Diese Publikation ist für den persönlichen Gebrauch des Lesers bestimmt. Die kommerzielle Nutzung ist untersagt. Der Verkauf an Dritte ist nicht gestattet. Auch die Verbreitung über andere sites ist nicht erlaubt, da die hier vorliegende Ausgabe durchaus noch Korrekturen und Erweiterungen erfahren wird.

Die dem Leser eingeräumte Nutzungsrechte berechtigen ihn nicht dazu, Texte oder Bilder an Dritte zu verkaufen. Wenn Sie Bilder erwerben wollen, treten Sie bitte mit dem Verleger (pheitlinger@gmail.com) in Verbindung.

Die E-Books sind auf folgenden Web-Seiten zu finden:

www.portugal-kultur.de/ebooks

www.pheitlinger.de/ebooks

Verleger, Copyright

Die E-Books, ausschließlich im Format PDF verlegt, werden herausgegeben und gesetzt von Paulo Heitlinger; sie sind auch intellektuelles Eigentum des Verlegers. Es gibt keine auf Papier gedruckte Fassung. Selbstverständlich kann das E-Book vom Käufer ausgedruckt und auch in privaten und öffentlichen Bibliotheken integriert werden.

Köln, den 1. 8. 2017

Paulo Heitlinger

Benutzen Sie den Acrobat Reader, um unsere E-Books zu lesen. So profitieren Sie von allen Navigations- und Interaktions- Möglichkeiten, die in diesem PDF vorhanden sind. Außerdem können Sie Ihr Exemplar mit Unterstreichungen markieren und mit Notizen versehen. Der Acrobat Reader ist kostenlos bei Adobe herunterzuladen.



Die *Torre de Belém*, die im gleichnamigen Stadtteil an der Tejomündung liegt, ist eines der bekanntesten Wahrzeichen Lissabons. Der Wachturm wurde während der napoleonischen Invasion zerstört und 1846 rekonstruiert. Neben dem nahegelegenen *Mosteiro dos Jerónimos* gehört er zu den herausragenden Bauwerken des manuelinischen Stils, die das Erdbeben von Lissabon überstanden haben.

Themen

Gebrauchsanweisung 2

Intro 2

Dinge, die Lissabon erklären 8

Einleitung 8

Bezahlen? Multibanco!..... 11

Lissabon: eine Einleitung 13

Öffentlicher Nahverkehr..... 22

Immer mit „E“ 23

Elektrische Strassenbahnen 26

Seilbahnen (Ascensores)..... 31

Elevador de Santa Justa 32

Die Metro Lissabons..... 36

Miradouros 40

Parlament in São Bento 43

Der Lissabonner Hafen..... 44

Padrão dos Descobrimentos..... 48

Cafés 49

Uma Bica, faz favor... 53

1. A Brasileira 55

2. Nicola 57

3. Café Suiça..... 59

4. Confeitaria Nacional..... 60

Das Süße 63

Pastéis de Belém 66

Queijadas de Sintra..... 71

Café Mexicana 72

Pastelaria Zarzuela..... 73

Padaria Portuguesa 74

Terminkalender 76

Agenda Cultural de Lisboa 77

Timeout Lisboa..... 79

Musikstadt Lx 81

Feste und Events in Lissabon..... 82

Filmfestivals..... 84

Auf und ab 85

Vista Alegre..... 88

Vida Portuguesa..... 89

Art-Déco 90

Eden-Teatro..... 90

Diário de Noticias 95

Império-Kino 103

Sieben Plätze 105

Monumente und Kirchen..... 109

Torre de Belém 110

Castelo de São Jorge..... 112

Sé-Catedral.....	118
Hieronimus-Kloster	124
Monstranz von Belém	131
CCB, Centro Cultural de Belém.....	136
Igreja de São Roque.....	138
Basílica da Estrela	142
São Vicente de Fora.....	146
Panteão Nacional de Santa Engrácia	153
Igreja São Domingos	156

Parques..... 157

Parks und Gärten von Lissabon	159
Botanischer Garten vom Príncipe Real.....	162
Jardim Botânico Tropical.....	163
Botanischer Garten von Ajuda	165

Musik166

Guitarra portuguesa.....	167
António Chainho.....	171
Goldene Schallplatte für Amália.....	172
Jazz im Hot Clube	178

Alles Theater179

Teatro Dona Maria.....	180
Teatro Politeama	182
Coliseu dos Recreios.....	183
Teatro Tivoli BBVA.....	185

Opernhaus São Carlos	186
Klassische Musik, Lissabonner Orchester	188
Parque Mayer	189
Voz do Operário.....	191

Wasser192

Reservatório da Patriarcal.....	193
Das Aqueduto das Águas Livres	194
Oceanário.....	196
Aquário Vasco da Gama (**)	199

Brücke zur Welt..... 200

Die Entdeckung Brasiliens.....	201
Afrikaner in Lisboa.....	206
Zoo Lissabon, Jardim Zoológico	209

Museen211

Colecção Berardo (***).....	214
Museu da Marinha (***).....	216
Das Kutschenmuseum (****)	219
Museu da Electricidade (***).....	220
MAAT (**).....	224
Museu Gulbenkian (*****).....	225
Centro de Arte Moderna José Perdigão (**)	230
Museu de Arte Moderna (****).....	231
Casa dos Bicos (**).....	235
Kunsthandwerk im Museu de Artes Decorativas.....	237

MUDE Museum do Design (****).....	238
Museu da Ciência (****).....	239
Museu Arqueológico do Carmo (***)	240
Museu Nacional de Arqueologia (***).....	243
Museu da Cidade de Lisboa (****)	246
Museu de Arte Antiga (*****).....	248
Altarbild von Nuno Gonçalves	251
Volkskunst: Museu de Arte Popular (?)	256
Museu de Etnologia.....	258
Museu de Geografia (*).....	259
Museu do Fado (*).....	260
Museu do Azulejo (*****).....	261
Museu Militar (***).....	271
Museu da Marioneta (***).....	272
Palácio dos Marqueses de Fronteira (****)	273
Museu do Oriente (***).....	282
Museu Geológico (***).....	285
Stierkampfarena (*)	287
Das Carris-Verkehrsmuseum	290

Transportwege.....291

Eisenbahnnetz.....	293
Brücken und Fähren	294

Essen & Trinken 296

Schnellkurs in Fisch	300
Pastéis de Bacalhau.....	312

Käsesorten	313
Mateus Rosé? Warum nicht.....	316
Vinho Verde.....	320
Cataplana	323
Broa de Avintes.....	325
Die portugiesische Kochkunst.....	328
Wählen Sie aus! Unser Gastro-Miniführer	334
Die besten Welt-Restaurants	346
Restaurants.....	349
Einkaufen/Essen und Trinken.....	355

Geschichte 358

Identitätsplatten aus Schiefer	359
Römische Amphoren für Garum	365
Westgotisches Pilaster.....	369
Die Nautischen Tabellen des Zacuto	373
Die alte Hauptstadt auf Kacheln gemalt	377
1755: Die Stadt geht unter	382
Der große Erdbeben kam zu Allerheiligen.....	384
Gitter, pombalinisch.....	387
Statue des Lusitanos Gentil.....	389
Freimaurer und Republikaner	397
Die Mocidade Portuguesa.....	404

Metallstuhl für Café-Terrassen	410	Grafik-Design.....	455
Warenwelt	410	Stadt im Neon-Glanz.....	456
Luis Onofre High Heels.....	412	Filmposter.....	459
Burel, Wollstoff mit Tradition	418	Kradolfer, der „visuelle Denker“ Portugals.....	464
Kunst	424	Ausflüge.....	468
Der Maler José Malhoa	425	Queluz.....	469
Ein Pump aus Kochtöpfen	430	Sintra	470
Berühmte Lissabonner	437	Cascais und Estoril	483
Luiz de Camões, auf Deutsch.....	438	Santarém	487
Bibi, Fräulein Bubikopf.....	442	Setúbal	489
Stuart Carvalhais	446	Batalha	491
Fernando Pessoa	449	Register	497
Filipe La Féria.....	453	Der Autor	498
		Stichwortverzeichnis.....	499



LISSABON

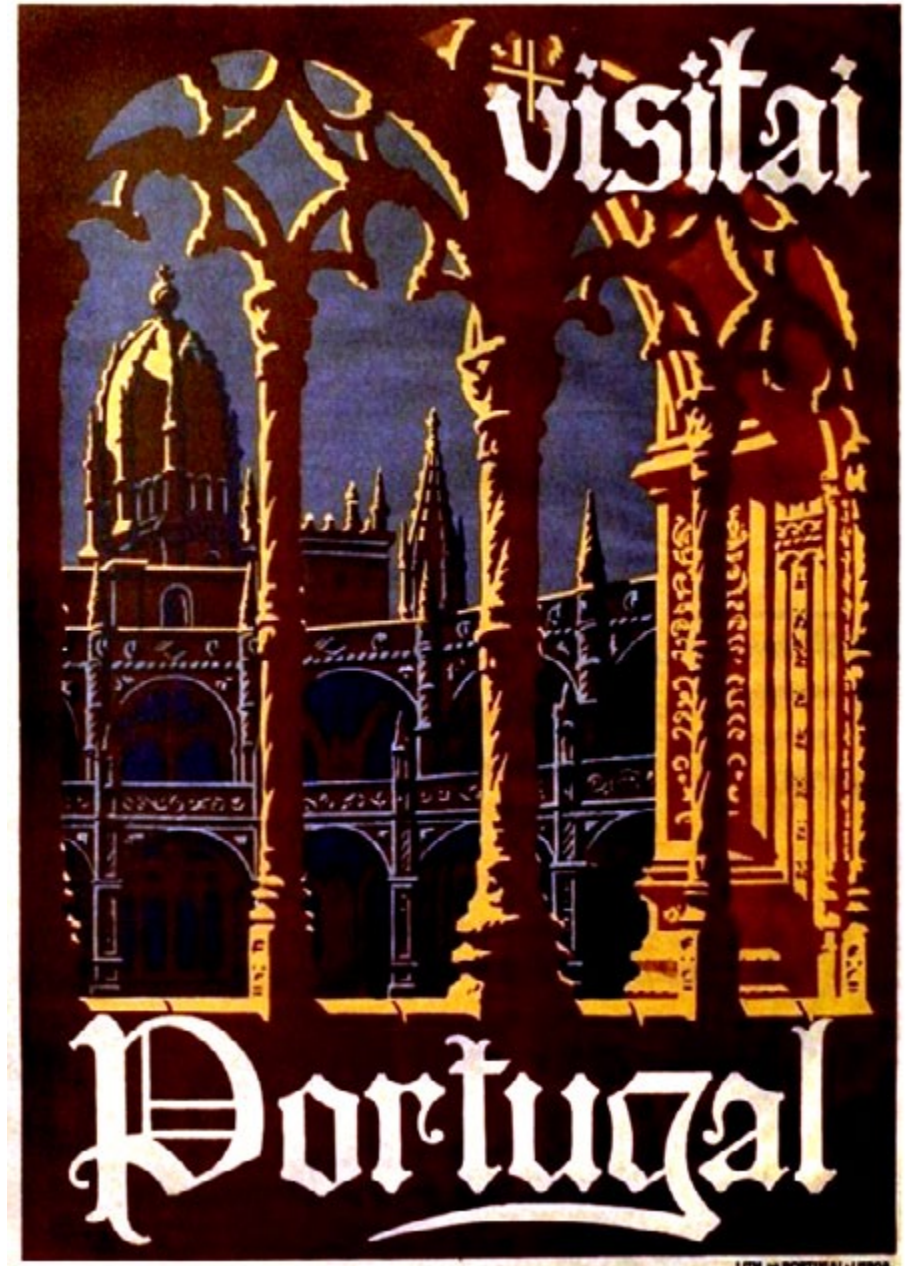
Dinge, die Lissabon erklären

Der Raum Lissabon ist das wohlhabendste Gebiet in Portugal, dessen Bruttoinlandsprodukt liegt über dem europäischen Durchschnitt (Lissabon erzeugt 45% des portugiesischen BIP). Im Großraum Lissabon sind 1.300.500 Menschen wohhaft, aber nicht alle erwerbstätig. Die Arbeitslosenquote in der Stadt lag im Jahr 2004 bei 8%; heute wahrscheinlich höher.

Lissabons Wirtschaft beruht in erster Linie auf der Dienstleistungsindustrie. Der Lissabonner Seehafen hat als Schnittstellen des Land- und Seeverkehrs, als maritimes Dienstleistungszentrum und als Industriestandort eine große wirtschaftliche Bedeutung. In der Lissabonner Metropolregion ist besonders das Südufer des Tejo stark industrialisiert.

7 der 10 größten börsennotierten Unternehmen in Portugal haben ihren Sitz in Lissabon. Dazu gehören unter anderem die Unternehmen Energias de Portugal, Portugal Telecom und Jerónimo Martins. Die Lissabonner Börse ist mit den Börsen in Amsterdam, Brüssel und Paris Teil der „Mehrländerbörse“ Euronext.

Wir schauen in Lissabon auf eine lange Vergangenheit zurück, und wir schauen auch von der Gegenwart in die Zukunft. Die gezeigte Auswahl von Themen geht von der fünftausend Jahre alten Kupferaxt bis zur nautischen Karte, vom



traditionellen Umhang aus Lodenstoff bis zur Multibanco-Bankkarte, die heute praktisch jeder Portugiese benutzt. Ein besseres, und vor allem ein übersichtliches Bild? Wir hoffen, die richtigen Mosaiksteine gefunden zu haben.

Diese Publikation soll viele Facetten zeigen, Geschichten über die Region Lissabon erzählen. Alte Geschichten, von vor der Staatsgründung des kleinen Portugals – und seine jüngste Geschichte, bis heute. Es sind teilweise bekannte, aber auch viele sehr überraschende Einblicke in die Tradition, in die Kultur und Wirtschaft Portugals.

Viel Spaß in Lissabon wünscht Ihnen der Lissabonner
Paulo Heitlinger

Es gab durchaus sehr schöne Tourismusplakate, und sehr gute grafische Gestaltungen von verschiedenen Künstlern. Doch keines konnte das Markenimage erzeugen, welches dem „Galo de Barcelos“ gelang...





Der *Terreiro do Paço* – auch *Praça do Comércio* genannt – ist ein geschichtsträchtiger Platz: hier am Tejo, offen zum Atlantik, legten die portugiesischen

Karavellen an, die beladen mit Gewürzen, Diamanten, Gold und anderen Reichtümern aus Übersee kamen. Das Reiterstandbild von Dom José steht im Mittelpunkt der

Praça do Comércio. Seine jetzige Form und Gliederung erhielt die *Praça do Comércio* durch den Marquês de Pombal – den Premierminister von König Dom José.